

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

April 3-4, 2021
 3-4 de Abril, 2021

Easter Sunday / Domingo do Páscoa



Bilingual Mass / Missa Bilingue

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília

Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sabado – 9am

Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour

5pm –Sextas-Feira / Friday & 3pm –Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday

ou por marcação/or by appointment

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Lina Carreiro
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Lucy Sousa
Susie Dixon	Vitalina Roque Silva	Doug Schmidt
Maria Ortins	Carlos Timao	Eva & Daniel Machado
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Helena Martiniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita	Pam & David Viger
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Yvonne Cimino Santos	Lino DaSilva
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Carlos Barbosa
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Rodney Alberto
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Carolyn Dubois
Oswaldo Rodrigues	Juliana and Allyssa Rodriguez	
Carolyn Guarino	Maria de Jesus Pereira	Odete Tavares
Maria Alice Candido	Gabriel Cunha	Jocelyn Richards
Paul MacDonald	Delminda Sousa	Bob Zujewski

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday–9am Rev. Wallace Blackwood	4/5
Terça-feira / Tuesday–9am Almas do Purgatorio	4/6
Sexta-feira / Friday –6pm Rev. Arthur Flynn Adalgisa DaSilva Gilbertina DaSilva	4/9 Angelina DaSilva Aristides Ataide e familia
Sábado / Saturday - 9:00 AM - Rev Henry Doherty	4/10
5:00 PM Rev. Gerard O'Meara Jose Dutra e Adalgisa DaSilva Manuel daCunha Santos	Maria e Manuel Braz Maria e familia
Domingo / Sunday 9:00 AM Missa em Ingles / English Mass Adventino e Julieta Lima Conceicao Bettencourt, marido e filho Deolinda Bettencourt Joao e Arminda Vieira Sr. Louise Lataille – diamond jubilee	4/11 filha Carol e familia irma Glorinda Bettencourt grandaughter Maryann filha Maria Silva e familia Frank L Perley Jr
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass Adalgisa Silva Rev. Maurice O'Connor Irmaos e cunhados de Manuel e Emelia Isidro Gilbertina DaSilva Jose e Angelina Pereira Joao e Deolinda Vieira	Ariolinda Machado Noemia Silva Jose DaSilva filha Teresinha Bettencourt



The annual **Catholic Appeal** is ongoing. Visit bostoncatholicappeal.org to learn more or make a donation. To give now, scan the QR code.

O **Apelo Católico** anual está em andamento. Visite

bostoncatholicappeal.org para saber mais ou fazer uma doação. Para dar agora, escaneie o código QR.

St. Michael Prayer: St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

Oração de São Miguel: São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.

COLETA-COLLECTION

27-28 de Março, 2021

\$1,846

Our readings remind us that the message of Easter is one of joy and good news. It is a message that we cannot keep to ourselves. St. Peter makes clear in today's first reading that we are "commissioned" to preach and bear witness. How will you bear witness to Christ's saving love this Easter? Who are the people in your life that need to hear this good news? The message is clear - Christ our hope is risen. Go - tell the good News!

As nossas leituras nos lembram que a mensagem da Páscoa é de alegria e de boas novas. É uma mensagem que não podemos guardar para nós mesmos. São Pedro deixa claro na primeira leitura de hoje que somos "comissionados" para pregar e dar testemunho. Como testemunhará o amor salvador de Cristo nesta Páscoa? Quem são as pessoas em sua vida que precisam ouvir essas boas novas? A mensagem é clara - Cristo, nossa esperança ressuscitou. Vá - conte as boas notícias!

TINE Talks: *The Mystery of the Church in the Mirror of the Liturgy.* Saturday, April 10 at 9:30am. Fr. Tom MacDonald of St. John's Seminary leads this online lecture that will explore what the Liturgy is and how it illuminates the mystery of our identity as members of the Mystical Body of Christ. This study is a view toward helping others enter more deeply into the Holy Sacrifice of the Mass. Register at: bit.ly/TINETalks0410

TINE Talks: *O Mistério da Igreja no Espelho da Liturgia.* Sábado, 10 de abril às 9h30. Fr. Tom MacDonald, do St. John's Seminary, conduz esta palestra online que explorará o que é a Liturgia e como ela ilumina o mistério de nossa identidade como membros do Corpo Místico de Cristo. Este estudo é uma visão para ajudar os outros a entrar mais profundamente no Santo Sacrifício da Missa. Registre-se em: bit.ly/TINETalks0410

Marriage Validation Ceremony on Friday, December 31, 2021. If you are married, but not in the Catholic Church, you are invited to a Marriage Validation Ceremony officiated by Bishop Mark O'Connell at Saint Theresa Church in North Reading. Celebrate the sanctity of marriage by ending 2021 in this wonderful way, and together look forward to the blessings of 2022. During the wedding ceremony, each couple will say their vows separately before Bishop O'Connell and their two witnesses. For more information, contact the Regional Bishop's Office at 978-531-1013 or northregion@rcab.org. There is no cost to the couple.

Cerimônia de Validação de Casamento na Sexta-feira, 31 de Dezembro de 2021. Se for casado, mas não pertencente à Igreja Católica, está convidado para uma Cerimônia de Validação de Casamento oficializada pelo Bispo Mark O'Connell na Igreja de Santa Teresa em North Reading. Comemore a santidade do casamento terminando 2021 desta forma maravilhosa e juntos esperem as bênçãos de 2022. Durante a cerimônia de casamento, cada casal fará seus votos separadamente perante o Bispo O'Connell e suas duas testemunhas. Para obter mais informações, entre em contato com o Escritório do Bispo Regional em 978-531-1013 ou northregion@rcab.org. Não há custo para o casal.

He is Risen! He is truly Risen!

Year of St. Joseph: St. Joseph did not do extraordinary things, but rather by the constant practice of ordinary and common virtues, he attained that sanctity which elevates him above all the other saints. - *St. Joseph Marelló*

Ano de São José: São José não fez coisas extraordinárias, mas sim pela prática constante das virtudes ordinárias e comuns, ele atingiu aquela santidade que o eleva acima de todos os outros santos. *São José Marelló*

Divine Mercy Sunday: We will hold a Divine Mercy Holy Hour, praying the Chaplet on Sunday, April 11, 2021, beginning at 3pm.

Domingo da Divina Misericórdia: Vamos realizar uma Hora Santa de Divina Misericórdia, rezando o Terço da Divina Misericórdia no Domingo, 11 de Abril, 2021, com início às 3 da tarde.

A minha oração é que o Mistério Pascal, a Paixão, Morte e Ressurreição de Cristo possa forçar a nossa fé, esperança e caridade. Na verdade, o Senhor Crucificado-Ressuscitado vos conceda a Sua paz e coragem! Uma Santa Páscoa para todos! *Senhor Padre Cristóvão*

My prayer is that the Paschal Mystery, the Passion, Death and Resurrection of Christ may strength our faith, hope and charity. Indeed, may the Crucified-Risen Lord grant you His peace and courage! A Blessed Easter to all!
Father Christopher

[Ele Ressuscitou! Verdadeiramente, Ele ressuscitou!](#)

Excerpts of **Cardinal Sean's Easter Message:** The Lord's Easter gift to the Church and the world is the gift of hope. Because the Risen Christ remains with us personally and collectively, we never face the challenges of life alone. Christian hope teaches us that we are destined for eternal life, and hope also is meant to sustain us in the concrete realities we face each day. As we celebrate this Easter, no truth is more relevant than hope built on Christian faith. The past year, with COVID-19 pandemic, has tried our sense of hope. Recovery will require a spirit of collaboration, cooperation and compassion. Easter tells us we will not be alone in this effort; the Risen Christ calls us to be very good neighbors to each other. Easter offers hope: it also calls us to be signs of hope, not hatred, on the road to recovery.

Trechos da **Mensagem da Páscoa do Cardeal Sean:** A oferta da Páscoa do Senhor à Igreja e ao mundo é o dom da esperança. Porque Cristo Ressuscitado permanece conosco pessoal e coletivamente, nunca enfrentamos os desafios da vida sozinhos. A esperança Cristã nos ensina que estamos destinados à vida eterna, e a esperança também deve nos sustentar nas realidades concretas que enfrentamos a cada dia. Ao celebrarmos esta Páscoa, nenhuma verdade é mais relevante do que a esperança construída sobre a fé Cristã. O ano passado, com a pandemia COVID-19, fez uma prova ao nosso senso de esperança. A recuperação exigirá um espírito de colaboração, cooperação e compaixão. A Páscoa nos diz que não estaremos sozinhos nesse esforço; o Ressuscitado nos chama a ser bons vizinhos uns com os outros. A Páscoa oferece esperança: também nos chama a ser sinais de esperança, não de ódio, no caminho da recuperação.